

## **Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1997 - 1998 (\*)

19 NOVEMBER 1997

### **WETSONTWERP**

**houdende negende aanpassing  
van de Algemene  
uitgavenbegroting 1997  
- Sectie 12 «Justitie»**

### **MEMORIE VAN TOELICHTING**

DAMES EN HEREN,

De Regering heeft de eer het onderhavig wetsontwerp dat een aanpassing aan de Algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997 beoogt, ter goedkeuring aan de Kamer van volksvertegenwoordigers voor te leggen.

### **AANPASSING VAN DE KREDIETEN**

Verantwoording van de kredietwijzigingen per organisatieafdeling en per programma.

Sectie 12 - Justitie

1. Programma 55/0 :

55. Bestuur van de Veiligheid van de Staat

0. Bestaansmiddelenprogramma

Lopend jaar :

Op dit programma wordt een vermindering voorgesteld van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 7,0 miljoen frank.

(\*) Vierde zitting van de 49<sup>e</sup> zittingsperiode

## **Chambre des Représentants de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1997 - 1998 (\*)

19 NOVEMBRE 1997

### **PROJET DE LOI**

**portant neuvième ajustement du  
Budget général des dépenses pour  
l'année budgétaire 1997 -  
Section 12 «Justice»**

### **EXPOSE DES MOTIFS**

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Gouvernement à l'honneur de soumettre à l'approbation de la Chambre des représentants, le présent projet de loi qui vise à apporter un ajustement au Budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997.

### **AJUSTEMENT DES CREDITS**

Justification des modifications de crédits par division organique et par programme.

Section 12 - Justice

1. Programme 55/0 :

55. Administration de la Sûreté de l'Etat

0. Programme de subsistance

Année courante :

Une diminution de 7,0 millions de francs des crédits non dissociés est proposée à ce programme.

(\*) Quatrième session de la 49<sup>e</sup> législature

B.A. : 1201

Een vermindering van de niet-gesplitste kredieten betreffende de werkingskosten ten belope van 7,0 miljoen frank. Deze vermindering is een compensatie van de verhoging van de kredieten in het programma 58.4 zoals ingeschreven in deze wet.

2. Programma 56/0

56. Gewone rechtsmachten

0. Bestaansmiddelenprogramma

Lopend jaar :

Op dit programma worden volgende aanpassingen voorgesteld van de niet-gesplitste kredieten.

B.A. : 1103

Een vermindering met 85,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten betreffende de personeelsuitgaven. Deze vermindering is een compensatie van de verhoging van de kredieten ingeschreven op de B.A. 1240, zoals hierna vermeld.

B.A. : 1240

Een vermeerdering met 85,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten om de grotere dan verwachte stijging van de gerechtskosten in strafzaken op te vangen.

3. Programma 58/0

58. Gerechtelijke politie

0. Bestaansmiddelenprogramma

Lopend jaar :

Op dit programma worden volgende aanpassingen voorgesteld van de niet-gesplitste kredieten :

B.A. : 1103

Een vermindering met 16,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten betreffende de personeelsuitgaven. Deze vermindering is een compensatie van de verhoging van de kredieten ingeschreven op de BA 1201, zoals hierna vermeld :

B.A. : 1201

Een vermeerdering met 16,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten om de stijging van sommige

A.B. : 1201

Une diminution de 7,0 millions de francs des crédits non dissociés relatifs aux frais de fonctionnement. Cette diminution constitue la compensation de l'augmentation des crédits inscrits au programme 58.4 de cette même loi.

2. Programme 56/0

56. Juridictions ordinaires

0. Programme de subsistance

Année courante :

Les adaptations suivantes des crédits non dissociés de ce programme sont proposées.

A.B. : 1103

Une diminution de 85,0 millions de francs de crédits non dissociés relatifs aux dépenses de personnel. Cette diminution constitue la compensation de l'augmentation des crédits inscrits à l'AB 1240 mentionnée ci-après.

A.B. : 1240

Une augmentation de 85,0 millions de francs des crédits non dissociés en vue de supporter une hausse plus qu'escomptée des frais de justice en matière pénale.

3. Programme 58/0 :

58. Police judiciaire

0. Programme de subsistance

Année courante :

Les adaptations suivantes des crédits non dissociés sont proposées à ce programme :

A.B. : 1103

Une diminution de 16,0 millions de francs des crédits non dissociés relatifs aux dépenses de personnel. Cette diminution constitue la compensation de l'augmentation des crédits inscrite à l'AB 1201, comme mentionnés ci-après :

A.B. : 1201

Une augmentation de 16,0 millions de francs des crédits non dissociés en vue de supporter la hausse

uitgavenposten van de gerechtelijke politie, inzonderheid de huur van datalijnen, te dragen.

4. Programma 58/4 :

58. Gerechtelijke politie

4. Nationaal instituut voor criminalistiek en criminologie.

Lopend jaar :

Op dit programma wordt een verhoging voorgesteld van de niet-gesplitste kredieten ten belope van 7,0 miljoen frank.

B.A. : 1223

Een verhoging met 7,0 miljoen frank van de niet-gesplitste kredieten voor de medefinanciering van de door Europese Unie aanvaarde Belgische projecten. Het betreft enerzijds het project STOP 1 betreffende de inzameling van gegevens betreffende de verdwezen minderjarigen of de slachtoffers van mensenhandel en sexuele uitbuizing, en anderzijds, STOP 2 betreffende de preventie van recidive door sexuele delinquenten.

De ingevolge het onderhavige ontwerp van aanpassingsblad aangepaste krediettabellen zijn bij de wet gevoegd.

De Regering verzoekt U, Dames en Heren, het onderzoek van dit wetsontwerp als spoedeisend te willen beschouwen.

*De Minister van Financiën,*

PH. MAYSTADT

*De Minister van Begroting,*

H. VAN ROMPUY

*De Minister van Justitie,*

S. DE CLERCK

de certains postes de dépenses de la police judiciaire, notamment la location de lignes de télécommunication.

4. Programme 58/4 :

58. Police judiciaire

4. Institut national de criminalistique et de criminologie.

Année courante :

Une augmentation de 7,0 millions de francs des crédits non dissociés est proposée à ce programme.

A.B. : 1223

Une augmentation de 7,0 millions de francs des crédits non dissociés en vue d'assurer le cofinancement de projets belges retenus par l'Union européenne. Il s'agit d'une part du projet STOP 1 relatif à la collecte d'informations concernant les mineurs disparus ou les victimes de la traite des êtres humains et l'exploitation sexuelle, et d'autre part, STOP 2 relatif à la prévention de la récidive des délinquents sexuels.

Les tableaux de crédits ajustés suite au présent projet d'ajustement sont joints à la loi.

Le gouvernement vous saurait gré, Mesdames, Messieurs, de bien vouloir résERVER à l'examen de ce projet de loi le bénéfice de l'urgence.

*Le Ministre des Finances,*

PH. MAYSTADT

*Le Ministre du Budget,*

H. VAN ROMPUY

*Le Ministre de la Justice,*

S. DE CLERCK

## WETSONTWERP

ALBERT II, KONING DER BELGEN,

*Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,  
ONZE GROET.*

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën, Onze Minister van Begroting, Onze Minister van Justitie, en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Financiën en Onze Minister van Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Kamer van Volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst volgt :

### Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid bedoeld in artikel 74, 3°, van de Grondwet.

## PROJET DE LOI

ALBERT II, ROI DES BELGES,

*A tous, présents et à venir,  
SALUT.*

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances, Notre Ministre du Budget, Notre Ministre de la Justice, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Notre Ministre des Finances et Notre Ministre du Budget sont chargés de présenter en Notre nom à la Chambre des Représentants le projet de loi dont la teneur suit :

### Article 1er

La présente loi règle une matière visée à l'article 74, 3°, de la Constitution.

**Artikel 2**

De algemene uitgavenbegroting voor het begrotingsjaar 1997 wordt, voor wat betreft de sectie 12. - «Justitie», aangepast overeenkomstig de totalen van de programma's zoals vermeld in de bij deze wet gevoegde aangepaste krediettabellen.

**Artikel 3**

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het Belgische Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 13 november 1997.

**ALBERT**

VAN KONINGSWEGE :

*De Minister van Financiën,*

PH. MAYSTADT

*De Minister van Begroting,*

H. VAN ROMPUY

*De Minister van Justitie,*

S. DE CLERCK

**Article 2**

Le budget général des dépenses pour l'année budgétaire 1997 est ajusté, en ce qui concerne la Section 12. - "Justice", conformément aux totaux des programmes figurant dans les tableaux des crédits ajustés annexés à la présente loi.

**Article 3**

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur Belge.

Donné à Bruxelles, le 13 novembre 1997.

**ALBERT**

PAR LE ROI :

*Le Ministre des Finances,*

PH. MAYSTADT

*Le Ministre du Budget,*

H. VAN ROMPUY

*Le Ministre de la Justice,*

S. DE CLERCK



**TABELLEN GEVOEGD BIJ DE WET****TABLEAUX ANNEXES A LA LOI****LEGENDE***Kolom (2):*

- OA : organisatie-afdeling.
- PA : programma-activiteit.
- BA : basisallocatie.

Check digit : de 4 waarden met 2 cijfers komen overeen met de check digits van de 4 uitgaventypes :

- lopend jaar (ebl)
- vorige jaren (cb2)
- transporten van kredieten van het lopend jaar (cb3)
- transporten van kredieten vorige jaren (cb4).

*Kolom (3) : CRIP*

- C : uitgaven bestemd voor de financiële dienst van gepre-financierde uitgaven.
- R : uitgaven volledig beschouwd als wetenschappelijk onderzoek of als wetenschappelijk dienstbetoon.
- I : uitgaven volledig beschouwd als overheidsinvestering.
- P : transfer (geheel of gedeeltelijk) naar een «.parastataal».

*Kolom (4):*

- ngk: niet-gesplitste kredieten (tussen haakjes : kredieten voor schuldvorderingen van vorige jaren)
- gkr : gesplitste kredieten
- fon : veranderlijke kredieten van de organieke fondsen
- tot : ngk + gkr + fon.

**LEGENDE***Colonne (2):*

- DO : division organique.
- PA : programme d'activité.
- AB : allocation de base.

Check digit: les 4 valeurs à 2 chiffres correspondent aux check digits des 4 types des dépenses :

- année en cours (cbl)
- années antérieures (cb2)
- reports de crédits de l'année en cours (cb3)
- reports de crédits années antérieures (cb4).

*Colonne (3): CRIP*

- C : dépenses affectées au service financier de dépenses pré-financées.
- R : dépenses totalement prises en considération pour la recherche et les services publics scientifiques.
- I : dépenses totalement prises en considération en tant qu'investissement public.
- P : transfert (en tout ou en partie) à un « parastatal ».

*Colonne (4):*

- cnd : crédits non dissociés (entre parenthèses : les crédits pour créances d'années antérieures)
- crd : crédits dissociés
- fon : crédits variables des fonds organiques
- tot : cnd + crd + fon.

## 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten Crédits d'engagement		
				1997 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1997 aangepast ajusté
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
<b>AFDELING 55</b>						
<b>BESTUUR VAN DE VEILIGHEID VAN DE STAAT</b>						
<b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>						
<b>01 Personeelsuitgaven</b>						
Bezoldigingen en allerhande toelagen :						
- vast en stagedoend statutair personeel	55 01 1103 33 67 04 38		ngk	426,2	-	426,2
- ander dan statutair personeel	55 01 1104 34 68 05 39		ngk	7,9	-	7,9
<b>02 Werkingskosten</b>						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)	55 02 1201 43 77 14 48		ngk	77,0 (0,5)	- 7,0	70,0 (0,5)
Huur van onroerende goederen	55 02 1206 48 82 19 53		ngk	0,4	-	0,4
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	55 02 1207 49 83 20 54		ngk	0,4	-	0,4
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	55 02 7401 35 69 06 40	I	ngk	29,2	-	29,2
<b>Totalen voor het programma 12.55.0</b>			ngk	541,1 (0,5)	- 7,0	534,1 (0,5)
<b>Totale n voor de organisatie-afdeling 12-55</b>			ngk		- 7,0	
<b>AFDELING 56</b>						
<b>GEWONE RECHTSMACHTEN</b>						
<b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>						
<b>01 Personeelsuitgaven</b>						
Bezoldigingen en allerhande toelagen :						
- vast en stagedoend statutair personeel	56 01 1103 60 94 31 65		ngk	12 535,2	- 85,0	12 450,2
- ander dan statutair personeel	56 01 1104 61 95 32 66		ngk	1 792,0	-	1 792,0
<b>02 Werkingskosten</b>						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)	56 02 1201 70 07 41 75		ngk	1 478,4	-	1 478,4
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	56 02 1207 76 13 47 81		ngk	8,7	-	8,7

12 MINISTERE DE LA JUSTICE

(en millions de francs)

Ordonnancingskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	
1997 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1997 aangepast ajusté		Activités Allocations de base	
(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
<b>DIVISION 55</b>					
<b>ADMINISTRATION DE LA SURETE DE L'ETAT</b>					
<b>0 Programme de subsistance</b>					
01 Dépenses de personnel					
426,2	-	426,2	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
				- personnel statutaire définitif et stagiaire	
7,9	-	7,9	cnd	- personnel autre que statutaire	
<b>02 Frais de fonctionnement</b>					
77,0 (0,5)	- 7,0	70,0 (0,5)	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)	
0,4	-	0,4	cnd	Loyer des biens immobiliers	
0,4	-	0,4	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	
29,2	-	29,2	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables	
541,1 (0,5)	- 7,0	534,1 (0,5)	cnd	<b>Totaux pour le programme 0</b>	
	- 7,0		cnd	<b>Totaux pour la division organique 12-55</b>	
<b>DIVISION 56</b>					
<b>JURIDICTIONS ORDINAIRES</b>					
<b>0 Programme de subsistance</b>					
01 Dépenses de personnel					
12 535,2	- 85,0	12 450,2	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques :	
				- personnel statutaire définitif et stagiaire	
1 792,0	-	1 792,0	cnd	- personnel autre que statutaire	
<b>02 Frais de fonctionnement</b>					
1 478,4	-	1 478,4	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)	
8,7	-	8,7	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services	

(in miljoenen frank)

**12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (suite)**

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	Activiteiten Basisallocaties	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
					1997 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1997 aangepast ajusté
					(5)	(6)	(7)
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen		56 02 7401 62 96 33 67	I	ngk	686,3 (2,0)	-	686,3 (2,0)
<b>03 Andere werkingsuitgaven</b>							
Representatiekosten van de gewone rechtsmachten		56 03 1221 02 36 70 07		ngk	3,6	-	3,6
Kosten voor werking van de diensten voor fotocopie (met inbegrip van de kosten voor inbinding, buiten de dienst, van de gereproduceerde registers van de burgerlijke stand)		56 03 1225 06 40 74 11		ngk	81,9	-	81,9
Gerechtskosten in criminale, correctionele en politiezaken (de kosten voor vervoer der naar de grens gebrachte vreemdelingen worden met de gerechtskosten gelijkgesteld en volgens dezelfde tarieven vereffend). Kosten van betrekking der uitzettingsbesluiten. Vergoedingen in de bij artikel 447 van het Wetboek van strafvordering en in de wet op de voorlopige hechtenis voorziene gevallen. Vergoeding van schade bij een gerechtelijk optreden geleden. Kosten voortvloeiend uit de toepassing der wet betreffende de gerechtelijke bijstand en de toelating om kosteloos te procederen (wet van 10 oktober 1967) (cfr.art.2.12.6 van de Algemene uitgavenbegroting)		56 03 1240 21 55 89 26		ngk	1 065,4 (79,7)	+ 85,0	1 150,4 (79,7)
Toelagen voor het gebruik, door de gerechtelijke diensten, van de bibliotheken van de balies in sommige gerechtsgebouwen		56 03 3417 64 01 35 69		ngk	1,0	-	1,0
Vergoedingen uit te keren aan de provinciën en gemeenten (artt. 77 tot 81 van de wet van 14 februari 1961)(cfr. art. 2.12.6 van de Algemene uitgavenbegroting)		56 03 4303 77 14 48 82		ngk	10,7	-	10,7
Allerhande uitgaven die voortvloeien uit de levering van informatiesystemen bestemd voor de vrederechten, de politierechtbanken, de politieafdelingen van de parketten en de burgerlijke griffies van de hoven van beroep		56 03 7414 84 21 55 89	I	gkr	-	-	-
<b>Totalen voor het programma 12.56.0</b>				ngk	17 663,2 (81,7)	-	17 663,2 (81,7)
				gkr	-	-	-
			I	tot	17 663,2	-	17 663,2
<b>Totale n voor de organisatie-afdeling 12-56</b>				ngk		-	
				gkr		-	
				tot		-	
<b>AFDELING 58</b>							
<b>GERECHTELijke POLITIE</b>							
<b>0 Bestaansmiddelenprogramma</b>							
<b>01 Personeelsuitgaven</b>							
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel		58 01 1103 17 51 85 22		ngk	2 372,1	- 16,0	2 356,1

(en millions de francs)

**12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE (vervolg)**

	Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes
	1997 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1997 aangepast ajusté		
	(8)	(9)	(10)	(11)	Activités Allocations de base
	686,3 (2,0)	-	686,3 (2,0)	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables
	3,6	-	3,6	cnd	03 Autres dépenses relatives au fonctionnement
	81,9	-	81,9	cnd	Frais de représentation des juridictions ordinaires
	1 065,4 (79,7)	+ 85,0	1 150,4 (79,7)	cnd	Frais de fonctionnement des services de photocopie (y compris les frais de reliure, en dehors du service, des registres de l'Etat civil reproduits)
	1,0	-	1,0	cnd	Frais de justice en matière criminelle, correctionnelle et de police (les frais de transport des étrangers conduits à la frontière sont assimilés aux frais de justice et liquidés d'après les mêmes tarifs). Frais de signification des arrêtés d'expulsion. Indemnités dans les cas prévus par l'article 447 du Code d'instruction criminelle et par la loi sur la détention préventive. Réparation des dommages subis à l'occasion d'une action judiciaire. Frais résultant de l'application de la loi sur l'assistance judiciaire gratuite (loi du 10 octobre 1967) (cf.art. 2.12.6 du Budget général des dépenses)
	10,7	-	10,7	cnd	Subsides pour l'utilisation, par les services judiciaires, des bibliothèques des barreaux dans certains palais de justice
	129,0	-	129,0	crd	Indemnités à accorder aux provinces et communes (art. 77 à 81 de la loi du 14 février 1961)(cf. art. 2.12.6 du Budget général des dépenses)
	17 663,2 (81,7)	-	17 663,2 (81,7)	cnd	Dépenses généralement quelconques occasionnées par la fourniture de systèmes informatiques destinés aux justices de paix, aux tribunaux de police, aux sections de police des parquets et aux greffes civils des cours d'appel
	129,0	-	129,0	crd	Totaux pour le programme 0
	17 792,2	-	17 792,2	tot	
		-		cnd	Totaux pour la division organique 12-56
		-		crd	
		-		tot	
					<b>DIVISION 58</b>
					<b>POLICE JUDICIAIRE</b>
					<b>0 Programme de subsistance</b>
					<b>01 Dépenses de personnel</b>
	2 372,1	- 16,0	2 356,1	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire

**12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (suite)**

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B. check-digit	CRIP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>		
				1997 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1997 aangepast ajusté
				(5)	(6)	(7)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
- ander dan statutair personeel	58 01 1104 18 52 86 23		ngk	55,8	-	55,8
<b>02 Werkingskosten</b>						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)	58 02 1201 27 61 95 32		ngk	368,9 (0,7)	+ 16,0	384,9 (0,7)
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	58 02 1207 33 67 04 38		ngk	1,9	-	1,9
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	58 02 7401 19 53 87 24	I	ngk	141,1	-	141,1
<b>03 Andere werkingsuitgaven</b>						
Representatiekosten voor het commissariaat-generaal voor de gerechtelijke opdrachten	58 03 1221 56 90 27 61		ngk	1,0	-	1,0
Aankoop en verzending van :	58 03 1241		ngk	4,0	-	4,0
1) gewone en tweetalige boekjes bestemd voor de onmiddellijke inning van boeten wegens zekere inbreuken op de Wegcode;	76 13 47 81					
2) boekjes "processen-verbaal van waarschuwing bij lichte overtredingen"						
<b>Totalen voor het programma 12.58.0</b>			ngk	2 944,8 (0,7)	-	2 944,8 (0,7)
<b>4 Nationaal Instituut voor Criminalistiek en Criminologie</b>						
<b>40 Personeel (exclusief School voor Criminologie en Criminalistiek)</b>						
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel	58 40 1103 77 14 48 82	R	ngk	60,3	-	60,3
- ander dan statutair personeel	58 40 1104 78 15 49 83	R	ngk	28,5	-	28,5
<b>41 Goederen en diensten (exclusief School voor Criminologie en Criminalistiek)</b>						
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting)	58 41 1201 87 24 58 92	R	ngk	32,0 (1,5)	-	32,0 (1,5)
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten	58 41 1207 93 30 64 01	R	ngk	2,0	-	2,0
Deelname van België aan activiteiten in het kader van onderzoeksprojecten gesubsidieerd door de Europese Unie (nieuw)	58 41 1223 12 46 80 17		ngk	2,2	+ 7,0	9,2
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen	58 41 7401 79 16 50 84	RI	ngk	32,4	-	32,4
<b>42 Personeel - School voor Criminologie en Criminalistiek</b>						
Bezoldigingen en allerhande toelagen : - vast en stagedoend statutair personeel (ex-B.A. 58/10.11.03)	58 42 1103 95 32 66 03		ngk	3,8	-	3,8

(en millions de francs)

## 12 MINISTERE DE LA JUSTICE (vervolg)

	Ordonnanceringeskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes				
	1997 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1997 aangepast ajusté		Activités Allocations de base				
					(8)	(9)	(10)	(11)	(12)
	55,8	-	55,8	cnd	- personnel autre que statutaire				
	368,9 (0,7)	+ 16,0	384,9 (0,7)	cnd	02 Frais de fonctionnement				Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)
	1,9	-	1,9	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services				
	141,1	-	141,1	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables				
	1,0	-	1,0	cnd	03 Autres dépenses relatives au fonctionnement				
	4,0	-	4,0	cnd	Frais de représentation du Commissariat général aux délégations judiciaires				
	2 944,8 (0,7)	-	2 944,8 (0,7)	cnd	Acquisition et expédition de : 1) carnets ordinaires et bilingues prévus pour la perception immédiate d'une amende pour certaines infractions au Code de la route; 2) carnets "procès-verbaux d'avertissement en cas d'infractions peu graves"				
	60,3	-	60,3	cnd	Totaux pour le programme 0				
	28,5	-	28,5	cnd	4 Institut national de Criminalistique et de Criminologie				
	32,0 (1,5)	-	32,0 (1,5)	cnd	40 Personnel (exclusif Ecole de Criminologie et de Criminalistique)				
	2,0	-	2,0	cnd	Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire				
	2,2	+ 7,0	9,2	cnd	- personnel autre que statutaire				
	32,4	-	32,4	cnd	41 Biens et services (exclusif Ecole de Criminologie et de Criminalistique)				
	3,8	-	3,8	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art. 1.01.7 du Budget général des dépenses)				
					Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services				
					Participation de la Belgique à des activités dans le cadre de projets de recherche subsidiés par l'Union européenne (nouveau)				
					Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables				
					42 Personnel - Ecole de Criminologie et de Criminalistique				
					Rémunérations et allocations généralement quelconques : - personnel statutaire définitif et stagiaire (ex-A.B. 58/10.11.03)				

**12 MINISTERIE VAN JUSTITIE (suite)**

(in miljoenen frank)

ORGANISATIE-AFDELINGEN Programma's	OA PA B.A. DO PA A.B.	CRIP	ks	Vastleggingskredieten <i>Crédits d'engagement</i>				
				1997 goedgekeurd <i>voté</i>	huidige aanpassing <i>présent ajustement</i>	1997 aangepast <i>ajusté</i>		
Activiteiten Basisallocaties	check-digit	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)
43 Goederen en diensten - School voor Criminologie en Criminalistiek								
Bestendige uitgaven voor de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten (cfr. art. 1.01.7 van de Algemene uitgavenbegroting) (ex-B.A. 58/11. 12.01)	58 43 1201 08 42 76 13		ngk	3,2	-		3,2	
Uitgaven voor uitzonderlijke aankopen van niet-duurzame goederen en van diensten (ex-B.A. 58/11. 12.07)	58 43 1207 14 48 82 19		ngk	1,0	-		1,0	
Uitgaven voor de aankoop van duurzame roerende goederen (ex-B.A. 58/11.74.01)	58 43 7401 97 34 68 05	I	ngk	1,2	-		1,2	
<b>Totalen voor het programma 12.58.4</b>			ngk	<b>166,6 (1,5)</b>	<b>+ 7,0</b>		<b>173,6 (1,5)</b>	
<b>Totalen n voor de organisatie-afdeling 12-58</b>			ngk		<b>+ 7,0</b>			
<b>TOTALEN : 12 MINISTERIE VAN JUSTITIE.</b>			ngk		-			
<b>Totalen ngk+gkr+fon</b>			gkr		-			
			tot		-			

(en millions de francs)

**12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE (vervolg)**

	Ordonnanceringskredieten Crédits d'ordonnancement			sc	DIVISIONS ORGANIQUES Programmes	
	1997 goedgekeurd voté	huidige aanpassing présent ajustement	1997 aangepast ajusté		Activités Allocations de base	
	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	
	3,2	-	3,2	cnd	43 Biens et services - Ecole de Criminologie et de Criminalistique	
	1,0	-	1,0	cnd	Dépenses permanentes pour achats de biens non durables et de services (cf. art 1.01.7 du Budget général des dépenses) (ex-A.B. 58/11.12.01)	
	1,2	-	1,2	cnd	Dépenses pour achats exceptionnels de biens non durables et de services (ex-A.B. 58/11.12.07)	
	<b>166,6 (1,5)</b>	<b>+ 7,0</b>	<b>173,6 (1,5)</b>	cnd	Dépenses pour l'acquisition de biens meubles durables (ex-A.B. 58/11.74.01)	
				cnd	<b>Totaux pour le programme 4</b>	
		<b>+ 7,0</b>		cnd	<b>Totaux pour la division organique 12-58</b>	
		-		crd	<b>TOTAUX : 12 MINISTÈRE DE LA JUSTICE.</b>	
		-		tot	<b>totaux cnd+crd+fon</b>	
		-				